

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，  
對其準確性或完整性亦不作任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分  
內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## 株洲南车时代电气股份有限公司

ZHUZHOU CSR TIMES ELECTRIC CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：3898)

### 海外監管公告

本公告乃由株洲南車時代電氣股份有限公司(「本公司」)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第13.09(2)條發出。

茲分別提述本公司日期為二零一一年六月九日及二零一一年六月十七日的公告，內容有關本公司發行二零一一年短期債券(「債券」)。

根據中國人民銀行及中國銀行間市場交易商協會的相關規定，以及根據債券的條款及條件，只要債券仍然有效，本公司須(其中包括)於每年四月三十日前公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)根據中國公認會計準則(「中國會計準則」)編製的截至三月三十一日止三個月的若干財務資料。據此，於二零一二年四月二十四日，本公司董事會(「董事會」)公佈根據中國會計準則編製的若干財務資料，包括本集團截至二零一二年三月三十一日止三個月的未經審核財務業績(「財務資料」)。請參閱隨附的公告，當中載有已於二零一二年四月二十四日在中國貨幣網([www.chinamoney.com.cn](http://www.chinamoney.com.cn))及中國債券信息網([www.chinabond.com.cn](http://www.chinabond.com.cn))網站公佈的財務資料的詳情。

務請本公司股東及投資者在買賣本公司股份時審慎行事。

承董事會命  
株洲南車時代電氣股份有限公司  
董事長  
丁榮軍

中國株洲，二零一二年四月二十四日

於本公告刊發之日，本公司董事長兼執行董事為丁榮軍；本公司副董事長兼非執行董事為鄧恢金；其他執行董事為李東林；其他非執行董事為言武及馬雲昆；以及獨立非執行董事為高毓才、陳錦榮、浦炳榮及劉春茹。

# 资产负债表

编制单位：株洲南车时代电气股份有限公司(集团合并)

2012年3月31日

金额单位：元

项目	行次	2012年3月31日	2011年12月31日	项目	行次	2012年3月31日	2011年12月31日
流动资产：				流动负债：	41		
货币资金	2	1,434,000,553	2,157,721,027	短期借款	42	139,000,000	139,000,000
交易性金融资产	3			交易性金融负债	43		
应收票据	4	989,579,737	1,051,609,300	应付票据	44	407,838,101	448,604,661
应收股利	5			应付账款	45	1,021,302,390	906,553,647
应收利息	6			预收款项	46	275,930,774	351,164,281
应收账款	7	1,797,181,279	1,119,253,348	应付职工薪酬	47	74,460,759	15,390,522
其他应收款	8	50,770,658	103,373,942	应付税费	48	197,576,556	286,584,166
预付款项	9	283,272,139	109,766,313		49	18,398,887	12,468,969
存货	10	1,307,751,254	1,668,583,237	应付股利	50		
一年内到期的非流动资产	11	1,092,595	1,092,595	其他应付款	51	148,209,616	134,599,283
其他流动资产	12	859,529,643	326,745,808	应付短期融资券	52	500,000,000	500,000,000
	13			一年内到期的长期负债	53	140,529,449	125,258,321
	14				54		
	15				55		
流动资产合计	16	6,723,177,858	6,538,145,570		56		
非流动资产：	17			流动负债合计	57	2,923,246,532	2,919,623,850
可供出售金融资产	18			非流动负债：	58		
持有至到期投资	19			长期借款	59	58,359,486	57,075,276
长期应收款	20	1,772,676	1,772,676	应付债券	60		
长期股权投资	21	209,559,263	202,853,768	长期应付款	61		
投资性房地产	22			递延收益	62		
固定资产原价	23	1,906,244,257	1,879,069,945	预计负债	63	134,093,984	134,147,121
减：累计折旧	24	499,168,250	464,683,819	递延所得税负债	64	15,928,033	15,725,481
固定资产净值	25	1,407,076,007	1,414,386,126	其他非流动负债	65	88,996,346	89,923,075
减：固定资产减值准备	26	46,693,495	46,693,495	非流动负债合计	66	297,377,849	296,870,953
固定资产净额	27	1,360,382,512	1,367,692,631	负债合计	67	3,220,624,381	3,216,494,803
工程物资	28			所有者权益（或股东权益）：	68		
在建工程	29	163,746,032	135,340,542	实收资本（股本）	69	1,084,255,637	1,084,255,637
固定资产清理	30			资本公积	70	1,693,508,949	1,693,508,949
生产性生物资产	31			减：库存股	71		
油气资产	32			盈余公积	72	350,134,445	350,134,445
无形资产	33	196,947,746	200,313,770	未分配利润	73	2,448,720,142	2,218,523,143
开发支出	34	39,322,801	39,322,801	*外币报表折算差额	74	-29,852,705	-29,761,317
商誉	35	58,696,114	58,694,931	归属于母公司所有者权益合计	75	5,546,766,468	5,316,660,857
长期待摊费用	36			*少数股东权益	76	115,538,603	121,023,711
递延所得税资产	37	55,799,114	59,717,549	所有者权益合计	77	5,662,305,071	5,437,684,568
其他非流动资产	38	73,526,336	50,325,133	*上级母公司控股比例（%）	78	55	55
非流动资产合计	39	2,159,752,594	2,116,033,801		79		
资产总计	40	8,882,930,452	8,654,179,371	负债和所有者权益合计	80	8,882,929,452	8,654,179,371

法定代表人：



主管会计工作负责人：



会计机构负责人：





# 利润表

编制单位：桂林南车时代电气股份有限公司(集团合并)

2012年3月

金额单位：元

项 目	行次	2012年1-3月	2011年1-3月
一、营业收入	1	1,446,560,011	2,003,562,557
其中：主营业务收入	2	1,434,277,156	1,997,845,521
其他业务收入	3	12,282,855	12,282,855
减：营业成本	4	927,684,217	1,184,325,982
其中：主营业务成本	5	921,814,776	1,181,371,180
其他业务成本	6	5,869,441	2,954,802
营业税金及附加	7	8,585,802	3,256,644
销售费用	8	69,144,820	101,599,028
管理费用	9	198,477,896	165,448,052
财务费用	10	538,345	-1,388,244
资产减值损失	12	-3,915,441	752,598
加：公允价值变动收益（损失以“-”号填列）	13		
投资收益（损失以“-”号填列）	14	13,452,421	14,304,238
二、营业利润（亏损以“-”号填列）	16	259,496,793	563,872,735
加：营业外收入	17	2,507,528	2,489,062
减：营业外支出	18		
三、利润总额（亏损总额以“-”号填列）	20	262,004,321	566,361,797
减：所得税费用	21	36,693,525	96,052,593
四、净利润（净亏损以“-”号填列）	22	225,310,796	470,309,204
减：* 少数股东损益	23	-4,886,201	-2,164,696
五、归属于母公司所有者的净利润	24	230,196,997	472,473,900
六、每股收益：	25	—	—
基本每股收益(元)	26	0.21	0.44

法定代表人：



主管会计工作负责人：



会计机构负责人：





# 现金流量表

编制单位：株洲南车时代电气股份有限公司(集团合并)

2011年3月31日

金额单位：元

项 目	行次	2011年1-3月	项 目	行次	2011年1-3月
一、经营活动产生的现金流量：	1	—	取得子公司及其他营业单位支付的现金净额	21	0
销售商品、提供劳务收到的现金	2	849,995,931	支付其他与投资活动有关的现金	22	0
收到的税费返还	3	36,251,586	投资活动现金流出小计	23	1,434,323,396
收到其他与经营活动有关的现金	4	56,303,338	投资活动产生的现金流量净额	24	-608,055,168
经营活动现金流入小计	5	942,550,855	三、筹资活动产生的现金流量：	25	—
购买商品、接受劳务支付的现金	6	550,665,545	吸收投资收到的现金	26	
支付给职工以及为职工支付的现金	7	82,136,717	其中：子公司吸收少数股东投资收到的现金	27	
支付的各项税费	8	282,572,272	取得借款收到的现金	28	
支付其他与经营活动有关的现金	9	134,230,840	收到其他与筹资活动有关的现金	29	
经营活动现金流出小计	10	1,049,605,374	筹资活动现金流入小计	30	
经营活动产生的现金流量净额	11	-107,054,519	偿还债务支付的现金	31	228,299
二、投资活动产生的现金流量：	12	—	分配股利、利润或偿付利息支付的现金	32	5,495,548
收回投资收到的现金	13	815,020,252	其中：子公司支付给少数股东的股利、利润	33	
取得投资收益收到的现金	14	6,252,261	支付其他与筹资活动有关的现金	34	
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	15	156,526	筹资活动现金流出小计	35	5,723,847
处置子公司及其他营业单位收到的现金净额	16		筹资活动产生的现金流量净额	36	-5,723,847
收到其他与投资活动有关的现金	17	4,839,189	四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	37	-2,886,941
投资活动现金流入小计	18	826,268,228	五、现金及现金等价物净增加额	38	-723,720,475
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	19	72,484,208	加：期初现金及现金等价物余额	39	2,053,718,390
投资支付的现金	20	1,361,839,188	六、期末现金及现金等价物余额	40	1,329,997,915

法定代表人：



主管会计工作负责人：



会计机构负责人：



# 资产负债表

编制单位：株洲南车时代电气股份有限公司

2012年3月31日

金额单位：元

项目	行次	2012年3月31日	2011年12月31日	项目	行次	2012年3月31日	2011年12月31日
<b>流动资产：</b>	1			<b>流动负债：</b>	41		
货币资金	2	1,214,315,672	1,796,772,759	短期借款	42	139,000,000	139,000,000
交易性金融资产	3			交易性金融负债	43		
应收票据	4	853,136,023	907,710,223	应付票据	44	349,858,120	397,588,080
应收股利	5			应付账款	45	858,396,344	744,516,462
应收利息	6			预收款项	46	218,916,885	325,908,032
应收账款	7	1,602,629,549	954,599,711	应付职工薪酬	47	64,057,123	5,811,415
其他应收款	8	297,327,587	343,291,085	应付税费	48	189,139,203	267,470,874
预付款项	9	227,433,816	95,270,853	应付股利	49		
存货	10	1,032,917,839	1,444,346,990	应付利息	50	18,398,887	12,468,969
一年内到期的非流动资产	11	1,092,595	1,092,595	其他应付款	51	142,028,877	119,155,961
其他流动资产	12	792,121,947	300,000,000	应付短期融资券	52	500,000,000	500,000,000
	13			一年内到期的长期负债	53	132,761,040	117,560,719
	14				54		
	15				55		
<b>流动资产合计</b>	16	<b>6,020,975,028</b>	<b>5,843,084,216</b>		56		
<b>非流动资产：</b>	17			<b>流动负债合计</b>	57	<b>2,612,556,479</b>	<b>2,629,480,512</b>
可供出售金融资产	18			<b>非流动负债：</b>	58		
持有至到期投资	19			长期借款	59		
长期应收款	20	1,772,676	1,772,676	应付债券	60		
长期股权投资	21	910,932,537	904,227,042	长期应付款	61		
投资性房地产	22			专项应付款	62		
固定资产原价	23	1,316,308,299	1,302,969,329	预计负债	63	129,792,749	130,332,806
减：累计折旧	24	361,813,544	336,337,848	递延所得税负债	64		
固定资产净值	25	954,494,755	966,631,481	其他非流动负债	65	79,966,724	80,301,667
减：固定资产减值准备	26	45,419,162	45,419,161	<b>非流动负债合计</b>	66	<b>209,759,473</b>	<b>210,634,473</b>
固定资产净额	27	909,075,593	921,212,320	<b>负债合计</b>	67	<b>2,822,315,952</b>	<b>2,840,114,985</b>
工程物资	28			<b>所有者权益（或股东权益）：</b>	68		
在建工程	29	127,415,839	103,100,459	实收资本（股本）	69	1,084,255,637	1,084,255,637
固定资产清理	30			资本公积	70	1,693,282,738	1,693,282,738
生产性生物资产	31			减：库存股	71		
油气资产	32			盈余公积	72	350,134,445	350,134,445
无形资产	33	93,953,050	96,827,829	未分配利润	73	2,237,225,334	2,023,341,318
开发支出	34	26,594,184	26,594,184	*外币报表折算差额	74		
商誉	35			<b>归属于母公司所有者权益合计</b>	75	<b>5,364,898,154</b>	<b>5,151,014,138</b>
长期待摊费用	36			*少数股东权益	76		
递延所得税资产	37	52,123,718	56,042,153	<b>所有者权益合计</b>	77	<b>5,364,898,154</b>	<b>5,151,014,138</b>
其他非流动资产	38	44,371,481	38,268,244	*上级母公司控股比例（%）	78		
<b>非流动资产合计</b>	39	<b>2,166,239,078</b>	<b>2,148,044,907</b>		79		
<b>资产总计</b>	40	<b>8,187,214,106</b>	<b>7,991,129,123</b>	<b>负债和所有者权益合计</b>	80	<b>8,187,214,106</b>	<b>7,991,129,123</b>

法定代表人：



主管会计工作负责人：



会计机构负责人：





# 利润表

编制单位：株洲南车时代电气股份有限公司

2012年3月31日

金额单位：元

项 目	行次	2011年1-3月	2010年1-3月
一、营业收入	1	1,313,767,968	1,815,571,260
其中：主营业务收入	2	1,282,326,516	1,806,513,574
其他业务收入	3	31,441,452	9,057,686
减：营业成本	4	869,713,087	1,083,038,424
其中：主营业务成本	5	843,055,798	1,076,919,205
其他业务成本	6	26,657,288	6,119,219
营业税金及附加	7	7,767,557	1,834,441
销售费用	8	58,291,678	88,199,901
管理费用	9	151,046,321	124,475,584
财务费用	10	-622,605	-1,056,696
资产减值损失	12	-3,915,441	-371,761
加：公允价值变动收益（损失以“-”号填列）	13		
投资收益（损失以“-”号填列）	14	12,943,983	14,304,239
二、营业利润（亏损以“-”号填列）	16	244,431,355	533,755,605
加：营业外收入	17	1,686,678	1,858,003
减：营业外支出	18		
三、利润总额（亏损总额以“-”号填列）	20	246,118,033	535,613,609
减：所得税费用	21	31,918,628	87,949,380
四、净利润（净亏损以“-”号填列）	22	214,199,405	447,664,229
减：* 少数股东损益	23		
五、归属于母公司所有者的净利润	24	214,199,405	447,664,229

法定代表人：



主管会计工作负责人：



会计机构负责人：





# 现金流量表

编制单位：株洲南车时代电气股份有限公司

2012年3月31日

金额单位：元

项 目	行次	2011年1-3月	项 目	行次	2011年1-3月
一、经营活动产生的现金流量：	1	—	取得子公司及其他营业单位支付的现金净额	21	0
销售商品、提供劳务收到的现金	2	698,062,341	支付其他与投资活动有关的现金	22	0
收到的税费返还	3	35,400,000	投资活动现金流出小计	23	1,441,342,889
收到其他与经营活动有关的现金	4	51,500,626	投资活动产生的现金流量净额	24	-630,162,722
经营活动现金流入小计	5	784,962,967	三、筹资活动产生的现金流量：	25	—
购买商品、接受劳务支付的现金	6	402,645,719	吸收投资收到的现金	26	
支付给职工以及为职工支付的现金	7	53,117,204	其中：子公司吸收少数股东投资收到的现金	27	
支付的各项税费	8	259,944,071	取得借款收到的现金	28	
支付其他与经营活动有关的现金	9	106,416,336	收到其他与筹资活动有关的现金	29	
经营活动现金流出小计	10	822,123,330	筹资活动现金流入小计	30	
经营活动产生的现金流量净额	11	-37,160,363	偿还债务支付的现金	31	
二、投资活动产生的现金流量：	12	—	分配股利、利润或偿付利息支付的现金	32	5,495,548
收回投资收到的现金	13	800,000,000	其中：子公司支付给少数股东的股利、利润	33	
取得投资收益收到的现金	14	6,238,453	支付其他与筹资活动有关的现金	34	
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	15	102,526	筹资活动现金流出小计	35	5,495,548
处置子公司及其他营业单位收到的现金净额	16		筹资活动产生的现金流量净额	36	-5,495,548
收到其他与投资活动有关的现金	17	4,839,188	四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	37	
投资活动现金流入小计	18	811,180,167	五、现金及现金等价物净增加额	38	-672,818,633
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	19	49,142,155	加：期初现金及现金等价物余额	39	1,706,793,567
投资支付的现金	20	1,392,200,734	六、期末现金及现金等价物余额	40	1,033,974,934

法定代表人：



主管会计工作负责人：



会计机构负责人：

